

### Protokol nr. 1

#### Midlertidig protokol

#### De kontraherende parter,

som er klar over betydningen af, især i den indledende fase, eksporten af tobak, rosiner, tørrede figner og nødder for den tyrkiske økonomi;

som ønsker at vedtage den midlertidige protokol, der er foreskrevet i artikel 3 i associeringsaftalen;

er blevet enige om følgende bestemmelser:

#### Artikel 1

1. Fire år efter aftalens ikrafttræden undersøger associeringsrådet om det, under hensyn til den økonomiske situation i Tyrkiet, er muligt, i form af en tillægsprotokol, at vedtage bestemmelserne angående vilkår, betingelser og tempoet for virkeliggørelse af den i artikel 4 i aftalen foreskrevne overgangsfase.

Tillægsprotokollen undertegnes af de kontraherende parter og træder i kraft efter gennemførelse af de forfatningsmæssige procedurer, der kræves af dem hver især.

#### a) 24.01 – Tobak, rå eller ufabrikeret; tobaksaffald:

Den belgisk-luxembourgiske økonomiske union .....	1.250 tons
Forbundsrepublikken Tyskland .....	6.600 tons
Frankrig .....	2.550 tons
Italien .....	1.500 tons
Nederlandene .....	600 tons

Inden for grænsen af disse toldkontingenter, anvender hvert medlemsland en told lig med den, som det anvender på importen af samme

2. Hvis tillægsprotokollen ved slutningen af det femte år ikke har kunnet vedtages, indledes den i stk. 1 foreskrevne procedure påny efter en tidsfrist, der fastsættes af associeringsrådet og som ikke kan overstige tre år.

3. Bestemmelserne i nærværende protokol forbliver i anvendelse lige til tillægsprotokollen træder i kraft og senest til slutningen af det tiende år.

I tilfælde af at tillægsprotokollen er blevet vedtaget, men ikke har kunnet træde i kraft ved det tiende års slutning, forlænges den midlertidige protokol dog for et tidsrum på højst et år.

I tilfælde af, at tillægsprotokollen ikke har kunnet vedtages ved udgangen af det niende år, træffer associeringsrådet afgørelse om den videre ordning for den indledende fase, som finder anvendelse fra slutningen af det tiende år.

#### Artikel 2

Fra nærværende protokols ikrafttræden, åbner Fællesskabets medlemsstater, for deres import med oprindelse og herkomst i Tyrkiet, følgende årlige toldkontingenter:

#### b) ex 08.04 – Rosiner (der udbydes i emballage med et indhold på højst 15 kilo)

Den belgisk-luxembourgiske økonomiske union .....	3.250 tons
Forbundsrepublikken Tyskland .....	9.750 tons
Frankrig .....	2.800 tons
Italien .....	7.700 tons
Nederlandene .....	6.500 tons

varer inden for rammerne af associeringsaftalen, der er undertegnet af Fællesskabet den 9. juli 1961.